

82378

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 11
Архівний № 428

Управління СБУ
по Сумській області

Регістраційне

Дело № 82378

Алексеевко

Иван

Наказано: 11 июля 1943г.

Оконтено: 25 сентября 1950г.

На 3 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 11
Архівний № 428

82378

ПЕРЕВОД

с личной трофейной немецкой карточки военнослужащего Советской Армии,
бывшего в немецком плену.

Лагерь

361

Опознавательный знак

№

8452

1. Фамилия

Алексеевко

2. Имя

Иван

3. Дата и место рождения

1920

г. Певединск
Сумская обл.

4. Имя отца

—

5. Фамилия матери

—

6. Национальность

укр.

7. Военское звание

солдат

8. Наименование воинской части Советской Армии

неполн

Гражданская специальность

инженер

10. Когда и где взят в плен

—

11. В каком состоянии взят в плен (здоров, болен, ранен)

12. Подробные персональные данные (имеется фотография, оттиск пальцев, рост, цвет волос)

13. Особые приметы

14. Ближайшие родственники и их местожительство

15. Поведение в лагере:

16. Наказания и поощрения в лагере военнопленных

17. Знание языков

18. ~~работал~~ : ~~Миковак~~, ~~Фарнукенау~~
Миковичи, именные ~~Фарнукенау~~
Харукенау и, Шаурай
28. 4. 43 барачный лагерь I
10. 7. 43 рота украинцев лагерь 36 /
16. 9. 43 Алмаи.

19. Вложения в карточку

~~Служба в войсках о сурь~~
в немецкой армии.

20. Другие сведения

Перевод производил

Рованова

(фамилия переводчика)

25 сентября 1949 г.

Erklärung

no

Swan

3

Ich erkläre, dass ich bereit bin, während der Dauer des gegenwärtigen Krieges oder bis meine Entlassung verfügt wird, in der deutschen Wehrmacht Dienst zu tun.

Ich erkläre, darüber belehrt worden zu sein, ab heute unter den deutschen Militärgesetzen zu stehen. Ich weiss, dass dieses bedeutet:

a) die Verpflichtung zum Gehorsam gegenüber meinen deutschen Vorgesetzten und den Vorgesetzten aus den Reihen meiner Volksgenossen und die Verpflichtung zu treuer Dienstverrichtung

b) dass ich an keiner Bestrebung teilzunehmen habe, welche den Zweck hat, der deutschen Wehrmacht oder der Wehrmacht einer der dem deutschen Volke verbündeten Nation zu schaden.

c) dass ich Aufwiegler und Hetzer, die mich zum Ungehorsam gegen meine Pflichten verleiten wollen, meinem Vorgesetzten zu melden habe.

d) dass ich bei Verletzung dieser Pflichten mit harten, Strafen, in besonders schweren Fällen, mit der Todesstrafe zu rechnen habe.

Ich erkläre, ein Stück dieser Bestimmung erhalten zu haben.

11. 7. 43

Datum

[Handwritten Signature]

Unterschrift

geboren am

1920

geboren in

Lebedinsk / Sumy

Обязательство

Я обязуюсь в том, что во время войны до моего освобождения буду нести службу в германской армии.

Я обязуюсь быть обученным с сегодняшнего дня согласно немецким законам. Я знаю, что это обозначает:

- а) Обязательство к повинованию немецкому начальству, а также начальству из рядов моих сверстников и обязательство к честному исполнению службы.
- б) Что я никакого участия брать не буду, которое имеет цель повредить германскому командованию или командованию военным силам дружелюбной наций к германскому народу.
- в) Что я подстрекателей и натравителей, которые непослушные против меня и моих обязанностей идут, обязуюсь немедленно сообщить моему начальству.
- д) Что я при нарушении этих обязанностей буду строго наказуем и в особенно тяжелых случаях рассчитывать должен на смертное наказание.

Я заявляю, в получении этих обязанностей.

11. 7. 43

Дата

А. М. Смирнов

Подпись

Год. рожд.

1920

Место рожд.

Лебединск / Сумга

1. Фам. Алексеевко
2. Имя Иван
3. Отч. _____
4. Год рожд. 1920 5. Место рожд. г. Лебедин
Сумской обл.
6. Адрес (до войны) _____
7. Проф. (спец.) шофер
8. Нац. Укр. 9. Звание солдат
пехоты
10. Назв. воин. части и должн. _____
11. Когда был взят немцами в плен, где и при каких обстоят.

(взят в бою, в окружении, добровольно сдался,

перебежал к противнику и др.)

12. Орган (кем уттен) 4

Число
Сумской обл.

13. Настоящая карточка составлена по материалам захваченной при разгроме Германии в 1945 году картотеки военнослужащих Сов. Армии, бывших в немецком плену.

14. Где хранятся материалы:

Отдел "А" Число
Сумской обл.
№ 12012-ф. РОУ
фонд агентурных
разведок

15. Данные о изменническом поведении в плену:

11/IV 42 давал

обязательства о службе в немецкой
армии.

16. Ближайшие родственники:

Степень родства	Фамилия, имя, отчество	Где проживают

ф. д. 82378

17. Материал с немецкого перевел

Ковалева

(фамилия)

18. Карточку заполнил

Риминичев

(фамилия сотрудника)

19. Проверил нач. отдела „А“

20. Дата составления карточки „5“

5

Ожиганов

(фамилия)

1948 год

КОМІТЕТ
державної безпеки
Української РСР
УПРАВЛІННЯ
по Сумській області

КОМИТЕТ
государственной безопасности
Украинской ССР
УПРАВЛЕНИЕ
по Сумской области

" _____ " _____ 199 г.

№ _____
гор. Сумы

ЗАТВЕРДЖЕНИЙ НАЛИС		
У дані	4	аркуші
(40 черес)		
05 03 26		
Поса	Ввсф	
Підпис		

ЧАСТЬ IV

1. Материалы проверки по оперативным учетам и переписка устно-новочно-повседневного характера с другими органами.
2. Разная переписка.